fisi.org
FEDERAZIONE ITALIANA SPORT INVERNALI

PROGRAMMA DI GARA

Informazioni generali

L'associazione sportiva dilettantistica **Mladina**, con l'approvazione della F.I.S.I. e sotto l'egida del **Comune di Sgonico** organizza:

Sabato 14 giugno 2025 a **Samatorza** una gara **sprint in tecnica libera** valida come**1^ Tappa della Coppa Italia 2025 di skiroll**

2° Trofeo Fondazione Zdravko Košuta

Domenica 15 giugno 2025 sul circuito di **Samatorza** una **mass start in tecnica libera** valida come **2^ Tappa di Coppa Italia 2025 di skiroll** denominata

2° Trofeo Savi

Comitato organizzatore e contatti

Società organizzatrice	**ASD Mladina (01230)**
Indirizzo	**località Santa Croce - Križ, 61 Trieste**
Sito web	**www.facebook.com/asd.mladina**
Presidente	**Peter Sedmak / 347 388 1300**
Segreteria / ufficio gare	**Bogatec Boris / 338 3376232 / info@mladina.it**
Informazioni tecniche / Direttore di gara	**Peter Sedmak**

Competizioni in programma e categoria

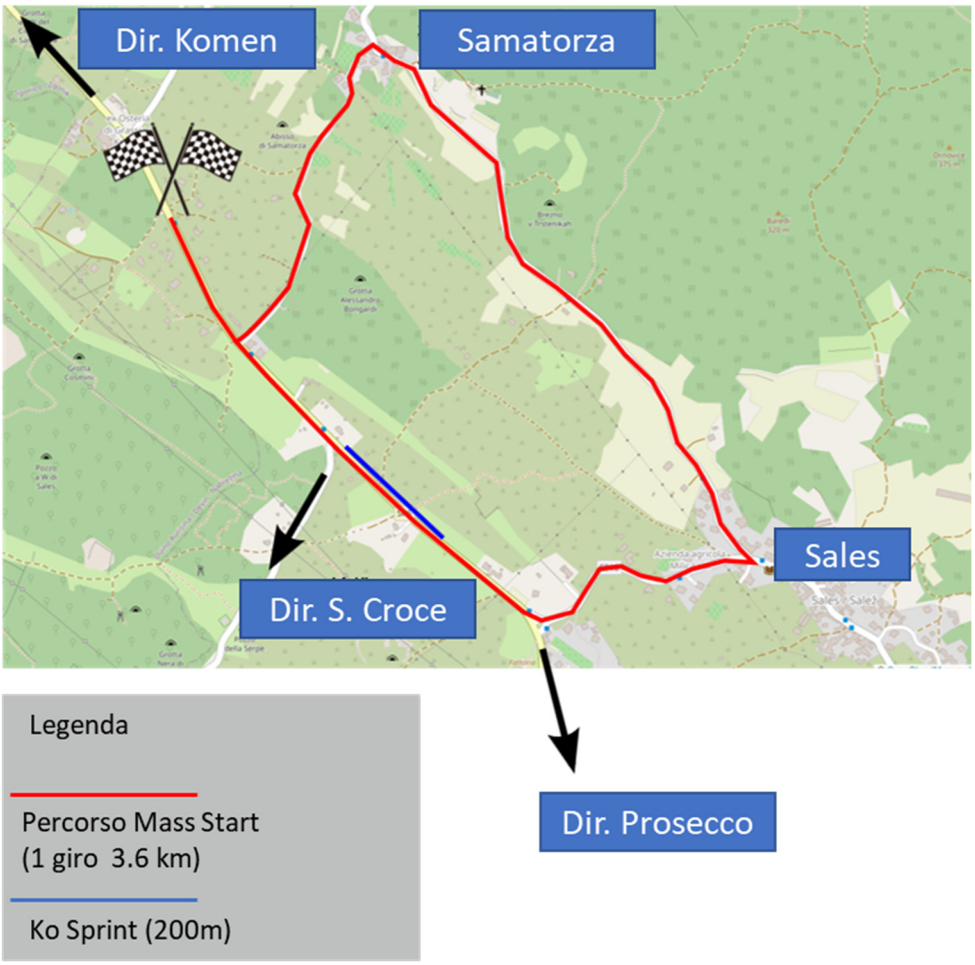
Data	Categoria	Di	Note
14/06	GIOVANISSIMI M/F (2014-2019)	0,2 km	Qual. ore 15:00
14/06	CHILDREN M/F (2010-2013)	0,2 km	Qual. ore 15:00
14/06	GIOV/SEN/MASTER (2009 e precedenti)	0,2 km	Qual. ore 15:00

NB: gli orari delle singole qualificazioni e delle batterie saranno comunicati in sede di riunione dei capisquadra

Data	Categoria	Dist	Note
15/06	U10 M/F (2016-2019)	2 km	Ore 09:30
15/06	U12 M/F (2014-2015)	2 km	Ore 09:30
15/06	U14 M/F (2012-2013)	4 km	Ore 09:45 - 1 giro
15/06	U16 M/F (2010-2011)	8 km	Ore 10:15 - 2 giri
15/06	GIOV/SEN/MASTER F (2009 e precedenti)	11 km	Ore 10:17 - 3 giri
15/06	MCM (1960 e precedenti)	11 km	Ore 10:19 - 3 giri
15/06	GIOV/SEN/MASTER M (2009-1961)	19 km	Ore 11:00 - 5 giri

NB: gli orari di partenza e il dettaglio dei giri potrebbe variare – per questo si rimanda alla riunione dei capisquadra

Mappe e percorsi



Procedure di iscrizione

Le iscrizioni dovranno essere registrate solo attraverso l'applicativo FisiOnline entro e non oltre le ore 14:00 il giorno precedente alla gara. Anche eventuali cancellazioni devono essere effettuate entro e non oltre lo stesso termine.

Tasse di iscrizione

Under 10 e Under 12: **6 euro** / Under 14 e Under 16: **8 euro** / Tutte le altre categorie: **10 euro**

Alberghi convenzionati

Residence Gruden / Prepotto 14, 34011 – Duino-Aurisina, +39 040 200151
Albergo "Pri Dragici" / Partizanska cesta 12, 6210 Sežana,+386 5 7346080
Hotel Prunk / Partizanska cesta 117, 6210 Sežana, Slovenia, +386 5 738 06 00
Slomškov Dom / S. Croce - solo pernotto, senza colazione, +39 338 3376232
Crocevia / S.Croce 173, +39 3663633394, email: crocevia173@gmail.com
Agriturismo Briscak/ Loc. Bristie 3, +39 040 220524
Nebojsega B&B/ S.Croce 30, +39 348 586 1205
Per informazioni e prenotazioni contattare Boris Bogatec +39 338 3376232

Giuria

Ruolo	Nome
Direttore di gara	Peter Sedmak
Delegato tecnico	Da designare
Assistente del delegato tecnico	Da designare

Servizio di cronometraggio ed elaborazione dati FISI

FICR - Federazione Italiana Cronometristi: http://sci.ficr.it Giorgio Tomasini
Ordini partenza/risultati/live: http://sci.ficr.it/ Giorgio Tomasini
Servizio Ambulanza: SOGIT Trieste
Medico: Dott. Luigi Grasso

Riunioni dei capisquadra

Gara sprint: sabato 14 giugno 2025 ore 13:30 sul percorso di gara.
Gara distance: domenica 15 giugno 2025 ore 8:00 presso l'ufficio gare in località S. Croce Trieste, presso il Bar Madotto.
Alla riunione di giuria può partecipare un responsabile per Società.

Distribuzione dei pettorali

Gara sprint: sabato 14 giugno dalle ore 13:30 sul percorso di gara.
Gara distance: domenica 15 giugno dalle ore 8:00 presso l'ufficio gare in località S. Croce Trieste, presso il Bar Madotto.

Premiazioni

Le premiazioni verranno **effettuate domenica 15 giugno alle ore 14:30** in località S. Croce presso il campo di calcio:
sprint: secondo il Regolamento skiroll 2025: i gruppi Giovanissimi (tutti), Children, Giovani, assoluta maschili e femminili, master MBM-MCM (insieme).
distance: secondo il Regolamento skiroll 2025: le categorie U10 (tutti), U12 (tutti), U14, U16, U18, U20 e assoluta maschili e femminili e le categorie master M2 (1980 - 1971), M3 (1970 - 1961), M4 (1960 – 1956), M5 (1955 e precedenti) F2 (1980 - 1971), F3-F4 (1970 e precedenti).

Regolamenti

A queste competizioni di applica il **Regolamento skiroll 2025** che integra le disposizioni dettate dal Regolamento Tecnico Federale e dell'Agenda degli Sport Invernali per quanto concerne le procedure comuni alle discipline federali e le specifiche condivise con lo sci di fondo.
Ogni reclamo va presentato per iscritto all'ufficio gare, secondo le disposizioni del RTF Skiroll.
Ai sensi del RTF 396.2 tutti i concorrenti sono obbligati a seguire e garantire condizioni di sicurezza.

Altri informazioni generali

Ai fini assicurativi valgono le coperture previste dalla polizza assicurativa FISI.
Nel rispetto di quanto disposto dall'Agenda degli Sport Invernali gli eventuali controlli anti-doping saranno effettuati presso l'arrivo.
Il Comitato Organizzatore declina ogni responsabilità per danni arrecati a persone o a cose che dovessero verificarsi prima, durante e dopo la manifestazione.
Il C.O. si riserva di apportare qualsiasi modifica (al regolamento, programma o altro) che si renda necessaria per il regolare svolgimento della manifestazione;
Il C.O. fa riferimento inoltre, per quanto non contemplato nel seguente regolamento, alle norme riportate

fisi.org
FEDERAZIONE ITALIANA SPORT INVERNALI

TEKAŠKE ROLKE - PRAVILNIK TEKMOVANJA

Splošne informacije

Športno društvo **Mladina**, pod pokroviteljstvom Italijanske smučarske zveze Fisi in **Občine Zgonik** prireja

v soboto, 14. junija 2025, na progi **pri Samatorci**, rolkarsko tekmo "Sprint" v drsalni ali prosti tehniki veljavno za **1. etapo italijanskega pokala 2025**.

2. Trofeja Fundacija Zdravko Košuta

v nedeljo, 15. junija 2025, na krožni ravninski progi pri **Samatorci**, tekmovanje "Distance" s skupinskim startom v drsalni tehniki, veljavno za **2. etapo italijanskega pokala 2025**,

2. Trofeja Savi

Tekmovanji sta mednarodnega značaja. Tekem se lahko udeležijo tekmovalci, ki so redni člani zveze FISI za tekmovalno leto 2025 ali tekmovalci tuje narodnosti registrirani za italijansko oz. tuje društvo.

Organizacijski komite

Društvo	**AŠD Mladina (01230)**
Naslov	**Križ, 61 Trst**
Spletna stran	**www.facebook.com/asd.mladina**
Predsednik	**Peter Sedmak / 347 388 1300**
Vpisnine	**Bogatec Boris / 338 3376232 / info@mladina.it**
Tehcnične informacije/ Direktor tekme	**Peter Sedmak**

Program tekem in kategorije

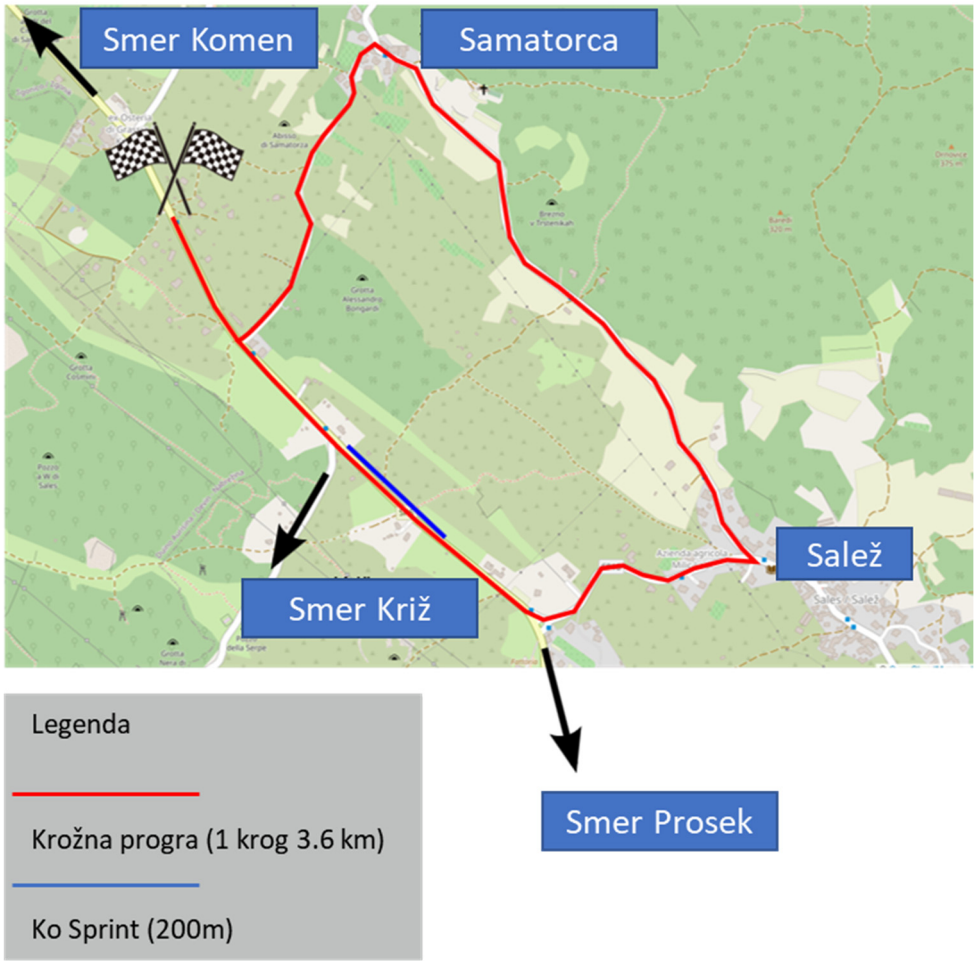
Datum	Kategorija	Km	Urnik
14/06/25	NAJMLAJŠI M/F (2014-2019)	0.2	Kvalifikacije ob 15:00
14/06/25	CHILDREN M/F (2010-2013)	0.2	Kvalifikacije ob 15:00
14/06/25	ABSOLUTNA M/Ž (2009 in starejši)	0.2	Kvalifikacije ob 15:00

Opomba: urniki kvalifikacij in izločilnih tekov bodo uradno objavljeni na sestanku vodij ekip

Datum	Kategorija	Km	Urnik
15/06/25	U10 M/F (2016-2019)	2	09:30
15/06/25	U12 M/F (2014-2015)	2	09:30
15/06/25	U14 M/F (2012-2013)	4	09:45 - 1 krog
15/06/25	U16 M/F (2010-2011)	8	10:15 - 2 kroga
15/06/25	ABSOLUTNA Ž (2009 in starejši)	11	10:17 - 3 krogi
15/06/25	MASTERJI MMCM (1960 in starejši)	11	10:19 - 3 krogi
15/06/25	ABSOLUTNA M (2009-1961)	19	11:00 - 5 krogov

Opomba: število krogov in urniki startov in bodo uradno objavljeni na sestanku vodij ekip

Proge



Vpisnine

Društva, ki niso včlanjena v italijansko smučarsko zvezo FISI, se morajo prijaviti na tekmo preko lastne smučarske zveze.
Termin za prijavo na tekmi je do **četrtka 12. junija do 22. ure**.
Za informacije lahko kličete na +39 338 3376232 ali pišete na info@mladina.it.
Društva so odgovorna, da so prijavljeni tekmovalci sposobni tekmovalnega napora.

Vpisnina posameznika po pravilniku FISI

Under 10 e Under 12: **6 €** / Under 14 e Under 16: **8 €** / Ostale kategorije: **10 €**

Hoteli

Residence Gruden / Praprot 14, 34011 - Devin Nabrežina, +39 040 200151
Gostilna pri Dragici / Partizanska cesta 12, 6210 Sežana,+386 5 7346080
Hotel Prunk / Partizanska cesta 117, 6210 Sežana, +386 5 738 06 00
Slomškov Dom / Križ pri Trstu 739, 34151 - Trst, nočitev brez zajtrka, +39 338 3376232
Crocevia / Santa Croce 173, +39 3663633394, email: crocevia173@gmail.com
Agriturismo Briscak/ Loc. Bristie 3, +39 040 220524
Nebojsega B&B/ S.Croce 30, +39 348 586 1205
Informacije Boris Bogatec +39 3383376232.

Sodniki

Vloga	Ime
Direktor tekme	Peter Sedmak
Tehnični delegat	Fisi
Assistent tehničnega delegata	Fisi

Timing in lestvice

FICR - Federazione Italiana Cronometristi: http://sci.ficr.it Giorgio Tomasini
Startna lista/rezultati/live: http://sci.ficr.it/ Giorgio Tomasini
Rešilec: SOGIT Trieste
Zdravnik: Dott. Luigi Grasso

Sestanek vodij ekip

Tekma sprint: sobota 14. junija 2025 ob 13:30 na kraju tektme.

Tekma distance: nedelja 15. junija 2025 ob 8:00 v tekmovalnem uradu v Križu pri baru Madotto.

Dvig štartnih številk

Tekma sprint: sobota 14. junija 2025 ob 13:30 na kraju tekme.

Tekma distance: nedelja 15. junija 2025 ob 8:00 v tekmovalnem uradu v Križu pri baru Madotto.

Nagrajevanja

Podelitev nagrad bo na sporedu ob 14:30 v Križu ob nogometnem igrišču.

sprint: Nagrajene skupine kategorij: Najmlajši (vsi tekmovalci), Children, Giovani), absolutna M, absolutna Ž, master MBM-MCM.

distance: Nagrajene kategorije: U10 (vsi tekmovalci), U12 (vsi tekmovalci), U14, U16, U18, U20, absolutna M in absolutna Ž, kategorije master M2 (1980 - 1971), M3 (1970 - 1961), M4 (1960 - 1956), M5 (1955 in starejši), F2 (1980 - 1971), F3-F4 (1970 in starejši).

Izvleček tehničnega predpisa

Premer kolesc max. 100 mm.
Minimalna medosna razdalja 530 mm.
Palice z zaščito za konico. Zaščita mora biti iz trde plastike, z minimalnim premerom 30 mm in pritrjena največ 45 mm od konice.

fisi.org
FEDERAZIONE ITALIANA SPORT INVERNALI

ROLLERSKI – RACE PROGRAM

General Information

The amateur sports Club **Mladina**, with the approval of F.I.S.I. and under the patronage of the **Municipality of Zgonik**, organizes:

on Saturday 14th of June 2025 in **Samatorza** a KO Sprint race valid as:

1^ Stage of Rollerski Italian Cup 2025

2° "Zdravko Košuta Foundation" Trophy

on Sunday 15th of June 2025 on the **Samatorza circuit a Mass start** valid as:

2^ Stage of Rollerski Italian Cup 2025

2° "Savi" Trophy

Organizing Committee and Contacts

Organiser	**ASD Mladina (01230)**
Address	**Santa Croce - Križ, 61 Trieste**
Web site	**www.facebook.com/asd.mladina**
President	**Peter Sedmak / 347 388 1300**
Race office	**Bogatec Boris / 338 3376232 / info@mladina.it**
Technical Information / Race Director	**Peter Sedmak**

Scheduled Competitions and Categories

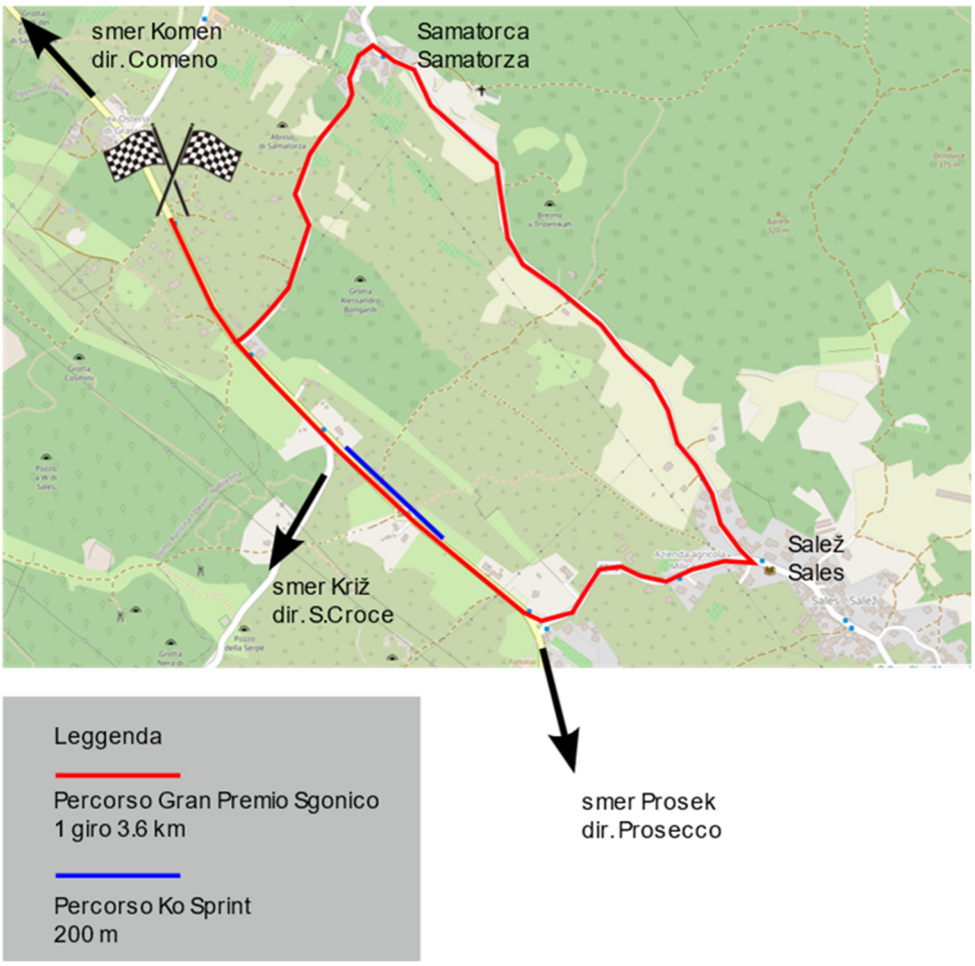
Date	Category	Distance	Timetable
14/06	BEGINNER M/F (2014-2019)	0,2 km	Qualifying 15:00
14/06	CHILDREN M/F (2010-2013)	0,2 km	Qualifying 15:00
14/06	JUN/SEN/MASTER (2009 and earlier)	0,2 km	Qualifying 15:00

Please note: more detailed timetable for the individual qualifications and heats will be announced during the team captains' meeting.

Date	Category	Distance	Timetable
15/06	U10 M/F (2016-2019)	2 km	09:30
15/06	U12 M/F (2014-2015)	2 km	09:30
15/06	U14 M/F (2012-2013)	4 km	09:45 - 1 lap
15/06	U16 M/F (2010-2011)	8 km	10:15 - 2 laps
15/06	JUN/SEN/MASTER F (2009 and earlier)	11 km	10:17 - 3 laps
15/06	MCM (1960 and older)	11 km	10:19 - 3 laps
15/06	JUN/SEN/MASTER M (2009-1961)	19 km	11:00 - 5 laps

NB: timetable for the individual categories and lap details vary. It will be announced during the team captains' meeting.

Maps and tracks



Registration procedures

Clubs not affiliated with the Italian Winter Sports Federation (FISI) must register for the competition through their own national ski association.
The deadline for registration is Thursday, **June 12th, at 10 PM**. For information, please call +39 338 3376232 or email info@mladina.it. Clubs are responsible for ensuring that registered competitors are capable of the competitive effort.

Entry fee per individual according to FISI regulations

Under 10 and Under 12: **6 €** / Under 14 and Under 16: **8 €** / Others: **10 €**

Accommodations

Residence Gruden / Praprot 14, 34011 - Devin Nabrežina, +39 040 200151
Gostilna pri Dragici / Partizanska cesta 12, 6210 Sežana,+386 5 7346080
Hotel Prunk / Partizanska cesta 117, 6210 Sežana, +386 5 738 06 00
Slomškov Dom / Križ pri Trstu 739, 34151 - Trst, just overnight and no breakfast, +39 338 3376232
Crocevia / Santa Croce 173, +39 3663633394, email: crocevia173@gmail.com
Agriturismo Briscak/ Loc. Bristie 3, +39 040 220524
Nebojsega B&B/ S.Croce 30, +39 348 586 1205
For any additional information and support in booking please contact Boris Bogatec +39 3383376232.

Officials

Vloga	Ime
Race director	Peter Sedmak
Technical delegate	Fisi
Technical delegate assistant	Fisi

Timing and rankings

FICR - Federazione Italiana Cronometristi: http://sci.ficr.it Giorgio Tomasini
Starting list/rankings/live: http://sci.ficr.it/ Giorgio Tomasini
Ambulance service: SOGIT Trieste
Race doctor: Dott. Luigi Grasso

Team Captains' meeting

KO sprint: Saturday 14th of June 2025 at 13:30 on Sprint track.

Mass start: Sunday 15th of June 2025 at 8:00 at Križ race office located in Bar Madotto

Race BIB pick-up

Ko Sprint: Saturday 14th of June 2025 at 13:30 on Sprint track.

Mass start: Sunday 15th of June 2025 at 8:00 at Križ race office located in Bar Madotto.

Prize-giving ceremony

The prize-giving ceremony will take place on **Sunday, June 15th at 2:30 PM in Križ** at the football field.
KO sprint: according to the 2025 rollerski FISI regulations. Beginners (all), Children, Junior, Senior, Master, MBM-MCM (together).

Mass start: according to the 2025 rollerski FISI regulations. U10 (all), U12 (all), U14, U16, U18, U20, Senior, M2 (1980 - 1971), M3 (1970 - 1961), M4 (1960 – 1956), M5 (1955 and earlier), F2 (1980 - 1971), F3-F4 (1970 and earlier)

Extract of the technical regulation

Wheel diameter max. 100 mm.
Minimum wheelbase 530 mm.
Poles with tip protection. The protection must be made of hard plastic, with a minimum diameter of 30 mm and attached no more than 45 mm from the tip.